INTRODUCTIOIN

TABLE DES MATIERES

1 GENERALITS 39
1-1. Identificatioin des principaux
1-2. Dispositifs de securite
1-3. Glosario
1-4. Caracteristiques

2 MEASURES DE SECURITE 41
2-1. Etiquette securite pour rebonds
2-2. Instructioins de securite importantes
2-3. Mesures de securite supplementaires
2-4. Précautions générales de sécurité pour les utilisateurs de scie à Chaîne
2-5. Rebonds: conseils supplementaires
2-6. Symboles internationaux

3 INSTRUCTIONS POUR MONTAGE 46
3-1. Introduction
3-2. Montage d'elements
3-3. montage du guide-chaîne et de la chaîne
3-4. Reglage de la tension de la chaîne
3-5. Remplissage du reservoira a huile
3-6. Choix d'un prolongateur electrique approprie

4 FONCTIONNEMENT 48
4-1. Demarrage de la tronconneuse
4-2. Arret du moteur
4-3. Lubrification du guide-chaîne et de la chaîne
4-4. CHAIN BRAKE® / arceau protecteur
4-5. Prolongateurs electriques

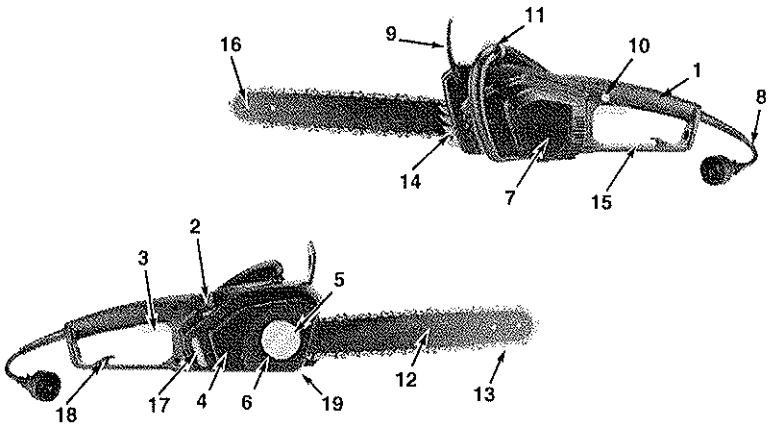
5 INSTRUCTIONS POUR LA COUPE 51
5-1. Abattage
5-2. Ebranchage
5-3. Tronconnage
5-4. Tronconnage sur chevalet

6 ENTRETIEN DU GUIDE-CHAÎNE/CHAÎNE 53
6-1. Entretien du guide-chaîne
6-2. Entretien de la chaîne

7 ENTRETIEN PREVENTIF 56
7-1. Entretien preventif
7-2. Informations concernant le remplacement de la chaîne

8 GARANTIE LIMITÉE 57

1 - GENERALITES



1-1. IDENTIFICATION DES PRINCIPAUX

1. POIGNEE ARRIERE
2. BOUCHON DU RESERVOIR D'HUILE
3. INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT À GCHETTE
4. COUVERCLE DU PIGNON
5. ÉCROU DE BARRE
6. ANNEAU DE TENSION À CHAÎNE
7. MOTEUR ELECTRIQUE
8. CABLE D'ALIMENTATION
9. LEVIER DE CHAIN BRAKE® / ARCEAU PROTECTEUR
10. BOUTON VERROUILLER / ARRÊT
11. POIGNEE AVANT
12. GUIDE-CHAINE
13. CHAINE DE TRONÇONNEUSE
14. GRIFFES
15. PROTEGE-MAIN ARRIERE
16. ENGRENAGE
17. FENÊTRE DE RÉSERVOIR D'HUILE
18. FIXATION POUR CORDON
19. CAPTEUR DE CHAINE

1-2. DISPOSITIFS DE SECURITE

Afin de vous aider à localiser les dispositifs de sécurité, les numéros précédant les descriptions correspondent à ceux de la page précédente.

3 **BOUTON MARCHE / ARRET** arrête le moteur de la tronçonneuse quand relâché.

7 Le **MOTEUR ELECTRIQUE** possède une double isolation pour plus de sécurité.

9 Le **LEVIER DE CHAIN BRAKE®/ ARCEAU PROTECTEUR** fait fonctionner le frein de chaîne et protège la main gauche de l'utilisateur si elle glisse de la poignée avant, pendant que la tronçonneuse est en marche.

10 Le **BOUTON D'ARRET / BLOCAGE** empêche une accélération involontaire du moteur de la tronçonneuse. On ne peut appuyer sur la gâchette si le bouton d'arrêt et de blocage est enclenché.

12 **GUIDE-CHAÎNE** les aides réduites de barre de guide de dessous-de-table réduisent significativement le dessous-de-table en réduiant le rayon de pointe de barre de guide.

13 Grâce aux limiteurs de profondeurs et aux maillons spécialement conçus, une **CHAINE A REBONDS REDUITS** diminue l'intensité et la quantité de rebonds.

19 Le **CAPTEUR DE CHAINE** réduit le danger de blessures en cas de rupture ou de sortie de la chaîne pendant tout fonctionnement. Le capteur du chaîne est conçu de manière à intercepter la chaîne.

1-3. GLOSARIO

1. ***TRONÇONNAGE*** - Processus de coupe transversale d'un arbre abattu ou de bûches d'une certaine longueur.
2. ***FREIN DE CHAÎNE*** - Dispositif utilisé pour arrêter la scie à chaîne.
3. ***TÊTE DE SCIE À CHAÎNE*** - Scie à chaîne sans la chaîne coupante et le guide-chaîne.
4. ***PIGNON D'ENTRAÎNEMENT OU ENGRENAGE*** - Portion dentée qui entraîne la chaîne coupante.
5. ***ABATTAGE*** - Opération qui consiste à abattre un arbre en le coupant.
6. ***TRAIT D'ABATTAGE*** - La coupe finale de l'opération d'abattage d'un arbre, qui se fait sur le côté opposé à l'entaille d'abattage sur l'arbre.
7. ***POIGNÉE AVANT*** - Poignée de soutien qui se trouve à l'avant ou vers l'avant de la scie à chaîne.
8. ***PROTÈGE-MAIN AVANT*** - Barrière structurelle entre la poignée avant d'une scie à chaîne et le guide-chaîne, placée généralement près de la position de la main sur la poignée avant, et parfois employé comme bras d'embrayage pour un frein de chaîne.
9. ***GUIDE-CHAÎNE*** - Structure en rail solide qui supporte et guide la chaîne coupante.
10. ***REBOND*** - Mouvement vers l'arrière ou vers le haut, ou les deux, du guide-chaîne qui se produit lorsque la chaîne coupante, au niveau du nez de la zone supérieure du guide-chaîne, entre en contact avec un objet comme une bûche ou une branche, ou lorsque le bois se referme et pince la chaîne coupante dans la coupe.
11. ***REBOND, PINCEMENT*** - Brusque saut en arrière de la chaîne qui se produit lorsque le bois se referme et pince la chaîne coupante en mouvement dans la coupe au niveau du haut du guide-chaîne.
12. ***REBOND, ROTATIF*** - Brusque saut vers le haut et vers l'arrière de la scie qui peut se produire lorsque la chaîne coupante en mouvement, au niveau de la portion supérieure de la pointe du guide-chaîne, entre en contact avec un objet, par exemple une bûche ou une branche.
13. ***CHAÎNE À REBOND LIMITÉ*** - Chaîne qui respecte les exigences en matière de rebond de la norme ANSI B175.1 -1991 lors du test d'un échantillon représentatif de scies à chaîne.
14. ***POSITION DE COUPE NORMALE*** - Positions dans lesquelles doivent normalement se faire les coupes de tronçonnage et d'abattage.
15. ***ENTAILLE D'ABATTAGE*** - Entaille dans un arbre qui donne la direction de sa chute.
16. ***CONTRÔLE DE GRAISSAGE*** - Système de graissage du guide-chaîne et de la chaîne coupante.
17. ***POIGNÉE ARRIÈRE*** - Poignée de soutien située à l'arrière ou en direction de l'arrière de la scie.
18. ***GUIDE-CHAÎNE À REBOND RÉDUIT*** - Guide-chaîne dont il a été démontré qu'il présentait des risques de rebond sensiblement réduits.
19. ***CHAÎNE COUPANTE DE RECHANGE*** - Chaîne qui respecte les exigences en matière de rebond de la norme ANSI B175.1-1991 lorsqu'elle est testée avec des scies à chaîne spécifiques. Il est possible qu'elle ne respecte plus les exigences de performances de la norme ANSI lorsqu'elle est utilisée avec d'autres types de scies.
20. ***CHAÎNE COUPANTE*** - Chaîne possédant des gouges coupantes, qui coupe le bois, qui est entraînée par un moteur et supportée par un guide-chaîne.
21. ***GRIFFE D'ABATTAGE*** - La ou les dents pointues utilisées pendant l'abattage ou le tronçonnage pour faire pivoter la scie tout en maintenant sa position pendant le sciage.
22. ***INTERRUPTEUR*** - Dispositif qui, lorsqu'il est enclenché, assure l'alimentation électrique ou coupe l'alimentation électrique du moteur de la scie à chaîne.
23. ***LIAISON D'INTERRUPTEUR*** - Mécanisme qui transmet le mouvement d'une gâchette à l'interrupteur.
24. ***VERROUILLAGE D'INTERRUPTEUR*** - Butée mobile qui empêche la mise en oeuvre accidentelle de l'interrupteur avant son enclenchement manuel.

1-4. CARACTERISTIQUES

Modèle **PLN3516F**
Pouissance ..... 120V~, 60Hz, 13.5 Amp
Culminer la Puissance 3.5HP
Vitesse à vide 5500/min
Longueur de la canne ..... 16" (40cm)
Vitesse de coupe ..... 10.5 m/sec
Capacité du réservoir à Huile 180ml
Poids Net (sans barre de guidage et chaîne) ..... 4.2 kg (9.24 Lbs)

2 - MEASURES DE SECURITE

MESURES DE SECURITE POUR UTILISATEURS DE TRONCONNEUSES (ANSI/UL 1662-1995) (CAN/CSA-Z62.1-03)

2-1. ETIQUETTE SECURITE POUR REBONDS

1. Angle de rebond calculé dans les pires situations.

2. Eviter tout contact avec la pointe du guide-chaîne.

3. Attention aux rebonds.

4. Ne pas se servir de la tronçonneuse d'une seule main.

RECOMMANDE
5. Tenir la tronçonneuse fermement, des deux mains.

2-2. INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

1. PIÈCES DE RECHANGE - Pour les réparations, utilisez exclusivement des pièces de rechange identiques.
2. FICHES POLARISÉE - Pour réduire les risques de secousses électriques, cet équipement est équip´d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être branchée que dans un sens dans une prise de courant polarisée. Si la prise n'adapte pas entièrement dans l'inverse de côtelette la prise. Ne changez pas la prise de quelque façon.
3. GARDER LE SECTEUR DE TRAVAIL NET : Un lieu de travail encombré est propice aux blessures. Ne pas commencer de coupe avant d'avoir un lieu de travail dégagé, une position stable et une voie de retraite plannifiée.
4. OBSERVER LES ALENTOURS DE VOTRE SECTEUR DE TRAVAIL: Etre vigilant lors de la coupe de petits buissons et arbustres car les matériaux plus fins peuvent «s'attraper» dans la chaîne et être projetés dans votre direction ou vous faire perdre l'équilibre. Ne jamais se servir de la tronçonneuse en se tentant dans un arbre à moins d'avoir reçu une formation spéciale. Faire attention à ne pas être heurté par les branches sous tension qui se relâchent lors de leur coupe. Ne pas laisser la tronçonneuse exposée aux intempéries. Ne pas laisser la tronçonneuse exposée aux intempeéries. Ne pas utiliser la tronçonneuse dans un endroit mouillé ou humide. Ne pas utiliser la tronçonneuse en présence de produits (liquides ou gaz) combustibles.
5. PROTECTION CONTRE LES CHOCS ELECTRIQUES: Empêcher tout contact corporal avec toutes surfaces de terre tels tuyaux métalliques, grillages...).
6. GARDER LES ENFANTS ET SPECTATEURS A DISTANCE: Ne laisser personne toucher la tronçonneuse ou le prolongateur. Personne d'autre que l'opérateur ne doit se trouver dans le rayon d'action de la machine.
7. RANGER UNE TRONCONNEUSE INUTILISEE: Quand non utilisée, ranger la tronçonneuse hors de la portée des enfants, à une hauteur inaccessible ou sous clé, et dans un endroit sec.
8. NE PAS FORCER LA TRONCONNEUSE: La tronçonneuse aura une meilleure performance, et une plus sûre, si elle est utilisée au rythme pour lequel elle a été conçue.

9. UTILISER LE BON OUTIL: Ne couper que du bois. Ne pas utiliser la tronçonneuse à des fins pour lesquelles ellen n'apas été conçue. Ne jamais utilser la tronçonneuse pour couper plastique, maçonnerie, ou tout autre matériel n'étant pas pour la construction.
10. S'HABILLER DE MANIERE APPROPRIEE: Ne pas porter de vêtements trop amples ou de bijoux cars ils risquent de vous gêner et de se faire prendre dans une partie mobile de l'appareil. L'utilisation des élastiques et des semelles antidérapantes est recommandée pour tout travail à l'extérieur. Les cheveux longs doivent être protégés par un casque ou autre protection.
11. PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ: Portez également des chaussures de sécurité, des guêtres de sécurité, des vêtements ajustés, des gants de protection, .une protection de tête.
12. TRANSPORT DE LA TRONCONNEUSE: Transporter la tronçonneuse en la tenant par la poignée avant; s'assurer que la tronçonneuse est en position «Arrét» et garder vos doigts loin de la gâchette; s'assurer aussi que le guide-chaîne et la chaîne sont vers l'arrière.
13. ASSUREZ SOIGNEUSEMENT LA MAINTENANCE DE LA SCIE À CHAÎNE : Inspectez périodiquement les cordons de la scie à chaîne, et, s'ils sont endommagés, faites-les réparer dans un centre de maintenance agréé. Conservez le cordon éloigné de la chaîne et de l'opérateur à tout moment. Ne jamais porter la scie en la tenant par le cordon, ne tirez pas sur la scie pour débrancher le cordon de la prise. Protégez le cordon contre l'huile et les bords coupants. Inspectez les rallonges régulièrement et remplacez-les si elles sont endommagées. Conservez les outils affûtés et propres pour de meilleures performances et une meilleure sécurité. Respectez les instructions concernant la lubrification et le remplacement des accessoires. Conservez les poignées sèches, propres, et exemptes d'huile et de graisse.
14. DÉBRANCHER LA TRONCONNEUSE: Débrancher la tronçonneuse quand non utilisée, avant tout service, et pour tout changement de pièces et accessoires tels le guide-chaîne et la chaîne.
15. CORDONS PROLONGATEURS D'EXTÉRIEUR: Utilisez uniquement des cordons prolongateurs destinés à une utilisation en extérieur et donc marqués en conséquence.
16. RESTER VIGILANT: Attention à ce que vous faites. Utiliser votre sens commun. Ne pas manier la tronçonneuse par moments de fatigue. Rester à l'écart de la chaîne quand le moteur est en marche. Avant de mettre le moteur en marche, s'assurer que la chaîne ne touche rien.
17. EXAMINER LES PIECES: Avant toute autre utilisation de la tronçonneuse, un guide-chaîne ou toute autre pièce endommagée devrait être examinée soigneusement afin de pouvoir déterminer si son fonctionnement sera adéquat à sa fonction prévue. Vérifier le montage, l'alignement et la fixationde toute pièce mobile; vérifier qu'il n'y a pas de piéces cassées ou tout autre problème qui affecteraient son fonctionnement. Un guide-chaîne ou toute pièce endommagée devrait être réparée correctement ou remplacée par un centre de réparations agréé, sauf indication contraire dans ce manuel d'instructions.
18. ATTENTION AUX REBONDS:

AVERTISSEMENT:

Les REBONDS peuvent se produire si la tête du guide-chaîne touche un objet, ou si le bois se resserre sur la chaîne de la tronçonneuse dans la coupe. Si un contact a lieu avec la tête du guide-chaîne, la tronçonneuse peut, en l'espace d'une seconde, être projetée de manière incontrôlée dans un mouvement en arc, en direction de l'opérateur. Coincer la chaîne le long de la partie supérieure du guide-chaîne peut pousser le guide-chaîne peut pousser le guide-chaîne vers l'arrière, vers l'opérateur. Chacune de ces réactions peut vous faire perdre contrôle de la tronçonneuse et peut entraîner de sérieuses blessures. Suivre les précautions suivantes afin de minimiser les risques de rebonds.

A. TENEZ LA SCIE FERMEMENT: Lorsque le moteur tourne, tenez fermement la scie à chaîne des deux mains. Empoignez de façon ferme, en enfermant les poignées de la scie à chaîne entre votre pouce et vos doigts. Remarque: Si la scie possède un contrôle manuel de graissage, des instructions supplémentaires ou adaptées concernant sont utilisation sont données.
B. Ne pas trop se pencher en avant.
C. Garder toujours une assise stable et un bon équilibre.

D. Ne pas laisser la tête du guide-chaîne entrer en contact avec un tronc, une branche ou autres obstacles.
E. Ne pas scier au-dessus de la hauteur des épaules.
F. Utiliser des dispositifs, tels que chaîne à rebonds réduits, protège, tête de guide-chaîne, freins de chaîne, et guides-chaînes spéciaux, qui réduisent les risques associés aux rebonds.
G. Utiliser uniquement les guides-chaînes et chaînes spécifiés par le fabricant ou leur équivalent.
H. Il n'y aucune autre pièce de rechange qui permet d'obtenir une protection contre les rebonds selon.

19. ALIMENTATION ELECTRIQUE: Brancher la fiche électrique de la tronçonneuse dans une prise à tension correspondante; s'assurer que la tension du réseau de distribution correspond à la tension nominale de l'appareil indiquée sur la plaque caractéristique de l'outil.

2-3. MESURES DE SECURITE SUPPLEMENTAIRES

1. NE JAMAIS UTILISER une tronçonneuse endommagée, mal ajustée, non complètement ou incorrectement montée. S'assurer qu'il y a arrêt de la chaîne quand la gâchette est relâchée.
2. NE PAS utiliser la tronçonneuse au delà de vos capacités ou expérience.
3. NE PAS utiliser la tronçonneuse d'une seule main! De graves blessures à l'opérateur, toute personne l'aidant ou spectateurs pourraient en résulter. Un tronçonneuse est conçue pour être utilisée des deux mains.
4. POUR REDUIRE les chocs électriques éventuels, ne pas utiliser la tronçonneuse sur des surfaces mouillées et glissantes, pendant des tempêtes de neige ou des orages ou autres conditions atmosphériques adverses.
5. Garder le poignées toujours propres et sèches, exemptes d'huile et de graisse.
6. NE PAS laisser de sciure, terre, débris s'accumuler sur le moteur ou sur les fentes d'air extérieures.
7. Suivre les instructions d'affûtage et d'entretien pour tronçonneuse indiquées par le fabricant.
8. Scier, le moteur à vitesse maxima.
9. Seules les personnes mûres, ayant reçues une instruction appropriée devraient pouvoir utiliser une tronçonneuse.
10. Votre tronçonneuse est destinée à une utilisation domestique occasionnelle. Elle n'est pas faite pour une utilisation intensive en continu.
11. NE PAS FORCER une petite tronçonneuse pour des travaux exigeant un outil plus approprié pour de gros travaux.
12. CONTROLER LES DISPOSITIFS ELECTRIQUES. Ne pas utiliser la tronçonneuse si les interrupteurs/ boutons ne fonctionneent pas correctement. Ne pas essayer de les réparer. Apporter la tronçonneuse à un Service Après-Vente Poulan agréé.
13. ENTRETENIR LES PROLONGATEURS. Vérifier les rallonges électriques périodiquement et remplacer si endommagées. Utiliser exclusivement des prolongateurs prévus pour usage en extérieur.
14. NE PAS UTILISER VOTRE TRONCONNEUSE près de produits (liquides ou gaz) inflammables, que ce soit à l'extérieur ou à l'intérieur. Une explosion et/ou incendie pourrait en résulter.
15. Tous les services d'entretien de la tronçonneuse, à l'exception de ceux mentionnés dans le manuel d'utilisation et d'entretien, doivent être effectués par un personnel compétent. Ne pas essayer de faire les réparations soi-même; il n'y a pas de pièces internes réparables.
16. NE JAMIAS EN LEVER, modifier ou paralyser un dispositif de sécurité fourni avec l'appareil. CHAIN BRAKE® /Acreau Protecteur est un dispositif de sécurité important. La tronçonneuse ne fonctionnera pas si CHAIN BRAKE® est déclenché.
17. Cette tronçonneuse électrique est conçue pour des usages infréquents de travaux tels que dégager, tailler ou couper du bois... par des propriétaires de maison ou résidences secondaires ou par des campeurs. Elle n'est pas conçue pour une utilisation prolongée. Si le travail prévu demande de longues périodes d'utilisation, la vibration risque de causer des problèmes de circulation aux mains de l'opérateur. Il serait approprié d'utiliser une tronçonneuse pourvue d'un dispositif anti-vibration.

18. Il faut utiliser les vêtements de sécurité requis par vos organismes de sécurité, par la réglementation gouvernementale, ou par votre employeur; à défaut, il faut porter des vêtements ajustés, des chaussures de sécurité, des guêtres de sécurité et des protections pour les mains et .les oreilles.
19. Pendant tout travail d'abattage, garder une distance minimale de la longueur de deux arbres entre vous et les autres travailleurs.

2-4. PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR LES UTILISATEURS DE SCIE À CHAÎNE

1. La fatigue est cause d'imprudences. Faites encore plus attention avant les périodes de repos et lorsque vous êtes en fin de travail.
2. Il faut utiliser les vêtements de protection personnelle requis par vos organismes de sécurité, par la réglementation gouvernementale, ou par votre employeur. À tout moment, lors de l'utilisation d'une tronçonneuse, il faut porter des vêtements ajustés, des guêtres de sécurité et lunettes de sécurité, des chaussures de sécurité, et des protections pour les mains, les jambes et les oreilles.
3. Lors de l'abattage, restez à au moins deux arbres de distance de vos collègues.
4. Planifiez votre travail, choisissez une zone de travail sans obstacle et, en cas d'abattage, possédant au moins une issue v ous permettant de fuir l'arbre qui tombe.
5. Suivez les instructions de votre manuel de l'opérateur pour démarrer le scie à chaîne et contrôlez le scie à chaîne en empoignant fermement les deux poignées pendant sa mise en oeuvre. Gardez les mains propres, sèches et non grasses.
6. Lorsque vous transportez votre scie à chaîne, utilisez les capots de transport appropriés pour le guide-chaîne et la chaîne coupante.
7. Ne jamais utiliser une scie à chaîne qui est endommagée ou mal réglée, ou qui n'est pas complètement et correctement assemblée. Assurez-vous que la chaîne coupante s'arrête bien de tourner lorsque vous relâchez l'interrupteur du système de contrôle de l'alimentation. Ne jamais ajuster le guide-chaîne ou la chaîne coupante pendant que le moteur tourne.
8. Ne tentez pas de réaliser des opérations d'élagage ou d'ébranchage sur un arbre sur pied si vous n'avez pas reçu de formation spécifique pour cela.
9. Faites attention aux rebonds. Le rebond est le mouvement vers le haut du guide-chaîne qui se produit lorsque la chaîne coupante, au niveau du nez du guide-chaîne, entre en contact avec un objet. Les rebonds peuvent provoquer des pertes de contrôle dangereuses de la scie à chaîne.
10. Une scie à chaîne est prévue pour être utilisée à deux mains. Si vous l'utilisez avec seulement une main, vous risquez de vous exposer et d'exposer vos aides et/ou les personnes à proximité à un accident grave.
11. Voir la section 1-6 page 14 pour les définitions des symboles.
12. Lorsque vous transportez une scie à chaîne dont le moteur tourne, enclenchez le frein de chaîne.
13. Faites en sorte que les autres personnes ou les animaux se trouvent à une distance de sécurité de la scie à chaîne lorsqu'elle fonctionne ou de l'arbre que vous êtes en train d'abattre.
14. Faites très attention lorsque vous coupez de petits buissons ou des arbustes car des éléments de petite taille peuvent se prendre dans la chaîne coupante et vous fouetter.
15. Lorsque vous coupez une branche qui est sous tension ou comprimée, faites attention au retour élastique.

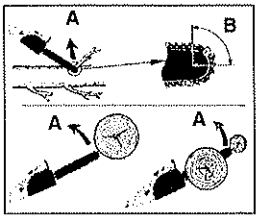
2-5. REBONDS: CONSEILS SUPPLEMENTAIRES

AVERTISSEMENT

DANGER! ATTENTION AUX REBONDS!

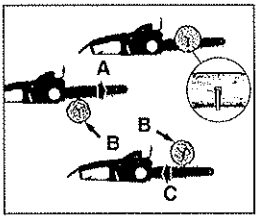
Les rebonds peuvent vous faire perdre contrôle de votre outil et entraîner des blessures graves et même mortelles soit à l'utilisateur soit à une autre personne se trouvant à proximité. Etre toujours vigilant. Les plus grands dangers proviennent des rebonds causés par une rotation ou un coinçage, la cause principale de la plupart des accidents.

ATTENTION AUX :
REBONDS ROTATIFS (Figure 2-5A)
A = Trajectoire rebonds
B = Zone de réaction rebonds



2-5A

LES REACTIONS (REBOND COINAGE) ET DE PROPULSION (Figure 2-5B)
A = Propulsion vers l'avant
B = Objets solides
C = Poussée vers l'utilisateur



2-5B

Il y a des risques de REBONDS si la POINTE o TETE du guide-chaîne entre en contact avec un objet, ou si le bois se resserre et coince la chaîne de la tronçonneuse dans l'entaille.
Un contact avec le tête du guide-chaîne peut parfois causer une réaction inverse instantanée, causant un soubresaut du guide-chaîne, le poussant vers le haut et l'arrière (mouvement en arc), c'est à dire vers l'utilisateur.(Fig. 2-5B "A")
COINCER la chaîne de la tronçonneuse le long du bas du guide-chaîne risque de TIRER la tronçonneuse vers l'avant, en direction opposée de l'utilisateur.(Fig. 2-5B "C")
Chacune de ces réactions risque de vois faire perdre contrôle de la tronçonneuse, ce qui peut entraîner de sérieuses blessures.

2-6. SYMBOLES INTERNATIONAUX

ATTENTION ! Cette tronçonneuse peut être dangereuse, une négligence ou une mauvaise utilisation peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.

Lisez et comprenez le manuel d'instructions avant d'utiliser la tronçonneuse.

Double isolation - Lors de l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Remplacez tout cordon endommagé immédiatement.

Afin de réduire le danger d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à l'eau et ne l'utilisez pas sur un sol mouillé.

Il faut éviter tout contact de la barre de guidage avec un objet. Un contact au niveau du bout peut provoquer un déplacement soudain de la barre de guidage vers le haut ou vers le bas, ce qui peut causer des blessures graves.

Utilisez toujours les deux mains lors de l'utilisation de la tronçonneuse.

Il peut y avoir d'autres composants de rechange pour réaliser une protection contre le recul.

Il faut porter des protections auditives.

3 - INSTRUCTIONS POUR MONTAGE

3-1. INTRODUCTION

Cet appareil est conçu pour un usage occasionnel par des propriétaires de maison; il ne peut être utilisé pour des travaux commerciaux ou de longues durées.

Vous pouvez utiliser votre nouvelle tronçonneuse pour unevariété de projets tels que couper du bois, faire des piquetsde clôture, abattre des arbustres, ébrancher et tailler des arbres au niveau du sol et faire de légers travaux de char-pentier. Avec votre tronçonneuse, couper uniquement dubois ou des produits en bois.

3-2. MONTAGE D'ELEMENTS

Votre nouvelle tronçonneuse, il est nécessaire d'ajuster la chaîne et de remplir le réservoir d'huile lubrifiante avant que l'unité soit prête pour l'exécution. Ne pas faire démarrer le moteur de la tronçonneuse avant que l'outil ne soit correctement monté. Lire toutes les instructions attentivement. Ne pas monter de chaîne ou guide-chaîne d'une dimension autre que celle recommandée pour votre modèle.

3-3. MONTAGE DU GUIDE-CHAINE ET DE LA CHAINE

ATTENTION

Déconnectez la scie à chaîne de la source d'alimentation avant de vérifier ou de régler la tension de la scie à chaîne.

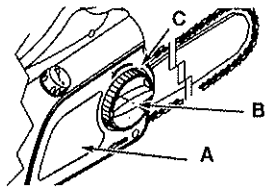
POUR INSTALLER LE GUIDE-CHAÎNE ET LA CHAÎNE COUPANTE:

Ces instructions concernent le remplacement d'un guide chaîne. L'unité est livrée complètement assemblée.

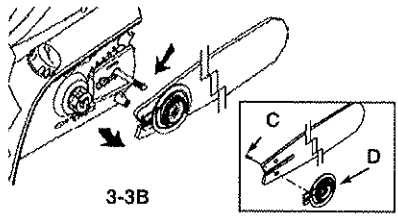
NOTE: Portez toujours des gants épais en manipulant la tronçonneuse.

1. Posez l'unité sur une surface plane.
2. Desserrez légèrement le bouton (B) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tournez l'anneau de tension de la chaîne (C) dans le même sens pour relâcher la tension de la chaîne (Fig. 3-3A).
3. Pour enlever le capot du pignon (A), tournez le bouton (B) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (Fig. 3-3B)
4. Enlevez la chaîne du guide chaîne et du pignon. Faites coulisser le guide chaîne, avec la plaque de tension (D) attachée, hors de l'unité. (Fig. 3-3B)
5. Enlevez l'écrou (C) de la plaque de tension (D) pour la détacher de l'ancien guide et l'attacher au nouveau. (Fig. 3-3C)
6. Pour installer la chaîne sur la barre, tournez la plaque de tension (D) en sens anti- horaire jusqu'au bout. Installez la chaîne et la barre sur le groupe moteur, tournez la plaque de tension (D) en sens horaire puis mettez le capot latéral (A) en place. (Fig. 3-3D)
7. Faites tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, ajustez l'anneau de tension de la chaîne (F) puis serrez le bouton.

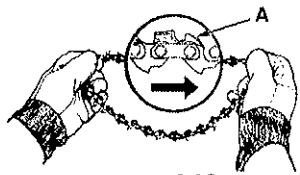
   Après avoir utilisé la scie à chaîne pendant une heure environ, retendez la chaîne. Si nécessaire, consultez la figure 3-4A.



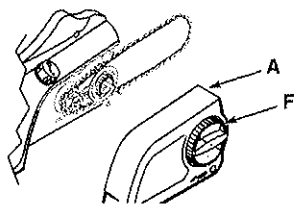
3-3A



3-3B



3-3C



3-3D

3-4. REGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAINE

La tension de la chaîne est d'une importance capitale et doit être contrôlée avant de commencer et pendant tout travail de coupe. Prendre le temps de faire les réglages nécessaires à la chaîne de votre tronçonneuse est synonyme de bonne performance et de longévité de votre outil. **REMARQUE:** La tension d'une chaîne neuve doit être contrôlée fréquemment pendant son rodage, après aussi peu que cinq coupes. Les intervalles entre réglages s'espaceront rapidement (Figure 3-4A).

ATTENTION

Si un chaîne est TROP TENDUE ou TROP LACHE, le guide-chaîne et les roulements de vilebrequin s'useront plus rapidement. Etudier la Figure 3-4A pour tout renseignement concernant la tension appropriée pour moteur chaud (A) ou froid (B), et comme guide indiquant quand la chaîne a besoin d'être ajustée (C).

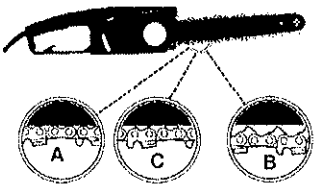
REGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAINE:

Sans système d'outillage - portez des gants pendant que vous tendez la chaîne. **REMARQUE:** S'assurer que le frein de chaîne CHAIN BRAKE® est débloqué. Débloquer CHAIN BRAKE® (D) en le poussant vers l'arrière (Figure 3-4B).

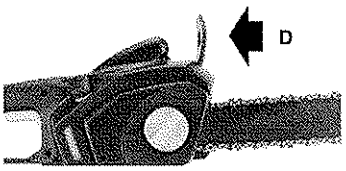
1. Il est facile de tendre la chaîne. Faites tourner le boulon de la barre (E) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Faites ensuite tourner l'anneau (F) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer la chaîne, ou dans le sens des aiguilles d'une montre pour la serrer. (Figure 3-4C)
2. Après avoir ajusté la chaîne, et toujours en portant des gants de protection, tirer la chaîne vers l'avant et l'arrière le long du guide-chaîne pour s'assurer qu'elle bouge librement et qu'elle est bien placée sur le pignon.

REMARQUE: Si la chaîne a des difficultés à tourner ou si elle se bloque sur le guide-chaîne, cela signifie qu'elle est trop tendue et qu'elle doit être ajustée de la façon décrite dans l'étape 1.

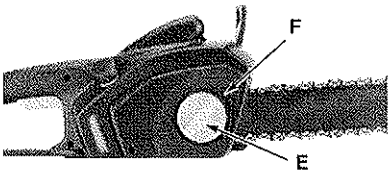
3. Pendant que vous tendez la chaîne. Soulevez la pointe de la barre puis serrez le boulon de la barre (E).



3-4A



3-4B



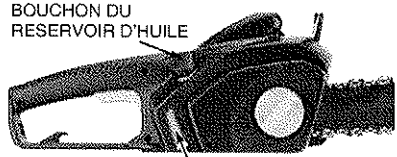
3-4C

3-5. REMPLISSAGE DU RESERVOIR A HUILE

A l'aide d'un entonnoir, remplissez le réservoir d'huile avec de l'huile pour chaînes, barres et engrenages Genuine Factory Parts. Essuyez toutes les éclaboussures éventuelles. Assurez-vous qu'aucune saleté n'entre dans le réservoir d'huile. La chaîne de la tronçonneuse doit être graissée en cours de fonctionnement afin de minimiser toute friction avec le guide-chaîne. Le réservoir a huile peut contenir 4.5 ozs d'huile, une quantité suffisante pour lubrifier la chaîne pendant un fonctionnement de 12 à 15 minutes. Nous recommandons l'utilisation de l'huile pour chaînes, barres et engrenages Genuine Factory Parts, qui contient des additifs qui permettent de réduire l'usure par friction et réduit les formations de résidus résineux.

ATTENTION

Contrôler fréquemment le niveau d'huile du réservoir au cours du travail afin d'eviter un manque de lubrification de la chaîne et du guide-chaîne.
REMARQUE: Votre tronçonneuse est équipée d'un système de graissage automatique, la SEULE source de lubrification pour la chaîne et le guide-chaîne (Figure 3-5A).



3-5A

3-6. CHOIX D'UN PROLONGATEUR ELECTRIQUE APPROPRIE

Modèle de Tronçonneuse	Ampère	Voltage c.a. (Courant Altematif)	Calibre de Fil Minimum — Longueur du Câble d'Alimentation		
			7,5m / 25 pi.	15m / 50 pi.	15m / 50 pi.
PLN3516F	13.5	120	Calibre 16	Calibre 16	Calibre 14

1. La rallonge doit être d'un type acceptable pour une utilisation à l'extérieur, et le code de désignation de la rallonge doit comporter le suffixe W ou W-A, par exemple - SJTW ou SJTW-A.
2. Assurez-vous que la rallonge est en bon état avant de l'utiliser.
3. Conservez le cordon éloigné de la zone de coupe et placez le cordon de telle façon qu'il ne risque pas d'être pris dans les branches et autres pendant la coupe.

4 - FONCTIONNEMENT

4-1. DEMARRAGE DE LA TRONCONNEUSE

1. S'assurer que CHAIN BRAKE® est DEBLOQUE. Le moteur ne démarrera pas si le frein CHAIN BRAKE® est BLOQUE. Débloquer CHAIN BRAKE® en le tirant vers l'arrière, vers le moteur (Figure 4-1A).

AVERTISSEMENT

S'assure que le prolongateur est d'une dimension et d'un modèle appropriés pour votre tronçonneuse.

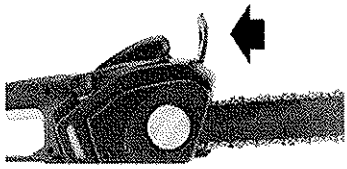
2. Une attache pour rallonge (A) (Fig. 4-1B) est intégrée dans la poignée arrière qui permet d'empêcher que la rallonge ne se défasse de la poignée. Pour utiliser cette fonction, il suffit de doubler la rallonge sur une longueur d'environ trente centimètres à son extrémité, et de l'insérer à l'extrémité de la poignée. Accrochez la boucle formée par le doublage du cordon sur la languette. Tirez doucement sur le cordon pour vérifier qu'il est bien fixé à la poignée de la scie. Branchez la fiche de connexion de la rallonge sur le cordon d'alimentation de l'outil.

AVERTISSEMENT

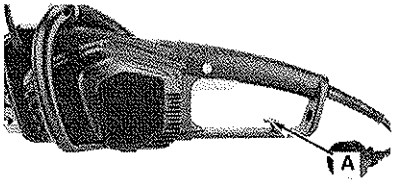
S'assurer que le prolongateur n'entre pas en contact avec le guide-chaîne et la chaîne de la tronçonneuse.

3. Tenir fermement la tronçonneuse des deux mains, la main gauche sur la poignée avant et la main droite sur la poignée avant eet la main droite sur la poignée arrière (NE PAS TENIR [LE FREIN] CHAIN BRAKE®.) Les pouces et les doigts doivent être bien refermés sur les deux poignées (Figure 4-1C).
4. Avec le pouce de la main droite, enfoncer le bouton D'ARRET / BLOCAGE se trouvant sur le côté de la poignée arrière, et en même temps appuyer sur le commutateur. Pour arrêter la tronçonneuse, lâcher le commutateur (Figure 4-1D).

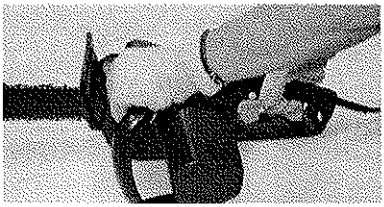
REMARQUE: Il n'est pas nécessaire de maintenir une pression sur le bouton D'ARRET / BLOCAGE est un dispositif de sécurité conçu pour empêcher toute mise en marche involontaire.



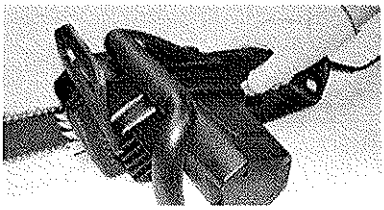
4-1A



4-1B



4-1C



4-1D

4-2. ARRET DU MOTEUR

Le moteur de la tronçonneuses s'arrêtera automatiquement une fois le commutateur relâche. Il faudra de nouveau enfoncer le bouton D'ARRET / BLOCAGE et appuyer sur le commutateur pour remettre le moteur en marche.

4-3. LUBRIFICATION DU GUIDE-CHAINE ET DE LA CHAINE

Une lubrification adéquate de la chaîne est essentielle pour minimiser la friction avec le guide-chaîne pendant la coupe. Votre tronçonneuse est équipée d'un système de graissage automatique. Ce système fournit une quantité adéquate d'huile au guide-chaîne et à la chaîne. Le débit ne peut être ajusté.

Le niveau d'huile du réservoir peut être contrôlé grâce au voyant (D) se trouvant sur le côté droit de la tronçonneuse.

Le réservoir est plein quand l'huile se trouve jusqu'en haut du voyant (Figure 4-3A).

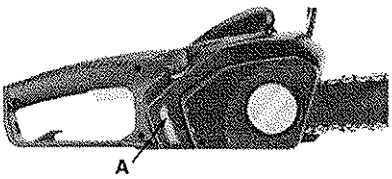
ATTENTION

ne jamais laisser le guide-chaîne ou la chaîne non lubrifiés. Utiliser la tronçonneuse A SEC ou AVEC TROP PEU DE LUBRIFIANT diminue son efficacité de coupe et sa longévité, émousse rapidement la chaîne, et use excessivement le guide-chaîne car surchauffé. Une décoloration du guide-chaîne et du fumée indiquent un manque d'huile.

REMARQUE: La chaîne se détend pendant son utilisation, particulièrement si elle est neuve; il est donc nécessaire de l'ajuster périodiquement ; une nouvelle chaîne nécessite des réglages plus fréquents pendant sa période de rodage. Cela est normal. Voir la Section 3-4, la page 17 pour le réglage de la tension de la chaîne.

AVERTISSEMENT / ATTENTION

Une chaîne trop lâche peut glisser hors du guide-chaîne pendant la coupe et user le guide-chaîne et la chaîne. Une chaîne trop ajustée peut endommager la tronçonneuse. Que la chaîne soit trop lâche ou trop ajustée cause un risque de blessures graves.



4-3A

4-4. CHAIN BRAKE® / ARCEAU PROTECTEUR

Cette scie à chaîne Poulan est équipée d'un frein de chaîne/et d'un protège-main. L'Arceau Protecteur protège aussi votre main gauche au cas où elle glisserait de la poignée avant.

CHAIN BRAKE® est un dispositif de sécurité qui est actionnés s'il y a pression sur le protège-main ou quand, pendant un rebond, la main de l'opérateur huerte le levier. Quand CHAIN BRAKE® est ctionné, la chaîne s'arrête de manière abrupte et l'amenée du courant au moteur est interrompue immédiatement.

Le but de CHAIN BRAKE® est du réduire les possibilités de blessures causées par les rebonds, CHAIN BRAKE® ne peut en aucun cas fournir une protection adéquate si la tronçonneuse est utilisée de manière dangereuse.

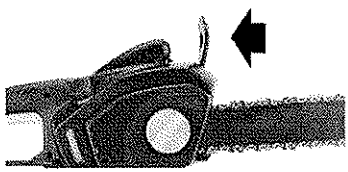
CHAIN BRAKE® est débloqué (la chaîne bouge) quand le levier de frein est repoussé vers l'arrière et bloqué. C'est la position normale pendant le travail (Figure 4-4A).

CHAIN BRAKE® est bloqué (la chaîne ne peut pas bouger) quand le levier du frein est repoussé vers l'avant (Figure 4-4B).

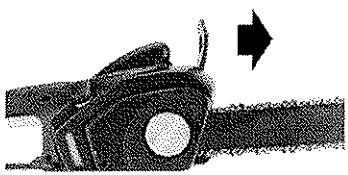
REMARQUE: Le moteur ne démarrera pas si CHAIN BRAKE® est bloqué.

ATTENTION

CHAIN BRAKE® ne devrait pas être utilisé pour mettre en marche ou arrêter la tronçonneuse pendant son fonctionnement normal.



4-4A



4-4B

TEST DE CHAIN BRAKE®

Avant d'effectuer tout travail de coupe avec votre tronçonneuse, CHAIN BRAKE® devrait être testé de la manière suivante:

A. S'assurer que CHAIN BRAKE® est débloqué. (Voir Figure 4-4A).
B. Poser la tronçonneuse sur une surface plane, ferme et sèche, exempte de débris. Ne pas laisser la tronçonneuse entrer en contact avec un objet quelconque.
C. Brancher l'appareil dans une prise électrique.
D. Saisir la poignée avant (pas CHAIN BRAKE®/ ou le levier du protège-main) avec le main gauche; pouce et doigts resserrés autour de la poignée.
E. Saisir la poignée arrière ; pouce doigts resserrés autour de la poignée.
F. Enfoncer le bouton d'ARRET/ BLOCAGE avec le pouce droit. Appuyer sur le commutateur avec l'index. (Voir Figure 4-1D).
G. Pendant que le moteur tourne, actionner CHAIN BRAKE® en faisant glisser votre main vers l'avant, contre le levier.
H. la chaîne et le moteur devraient s'arrêter instantanément.

AVERTISSEMENT

Si la chaîne et le moteur ne s'arrêtent pas quand CHAIN BRAKE® est bloqué, apporter la tronçonneuse au Service Après-Vente agréé le plus proche. Ne pas utiliser la tronçonneuse si CHAIN BRAKE® ne fonctionne pas correctement.

4-5. PROLONGATEURS ELECTRIQUES

Quand vous utilisez une tronçonneuse électrique, branchez-la au prolongateur uniquement quand vous êtes prêt à couper du bois. Relier le prolongateur à une prise ayant une tension de 110/120 volts. Voir le graphique 3-6.

ATTENTION

Un cordon trop chaud au toucher est surchargé.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser la tronçonneuse dans un lieu mouillé ou humide. Ne pas exposer la tronçonneuse aux intempéries (pluie, neige ou grésil). L'humidité cause des courts-circuits. Remplacer ou réparer tout prolongateur endommagé ou étripé avant d'utiliser la tronçonneuse.

Garder le prolongateur à distance du secteur de cope et le placer de manière à ce qu'il ne puisse pas se prendre dans les branches ou autres objets pendant le travail.

DOUBLE ISOLATION ⧈ POUR LES RÉPARATIONS, UTILISER EXCLUSIVEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES

Ne pas utiliser si le prolongateur ou la prise est endommagé. L'appareil est pourvu d'une double isolation pour protéger l'opérateur des risques de chocs électriques. La double isolation consiste en deux «couches» séparées d'isolant électrique. Les appreils construits avec ce type d'isolation ne sont pas conçus pour être mis à la terre. Par conséquent, le prolongateur utilisé avec votre appareil peut être branché dans n'importe quelle prise 120 volts conventionnelle.

Des mesures de sécurité élémentaires doivent être prises lorsqu'un appareil électrique est utilisé. La double isolation constitue seulement une protection supplémentaire en cas de défaillance de l'isolation interne.

AVERTISSEMENT

Cet appareil à double isolation ne comporte aucune pièce réparable par l'opérateur. Pour tout renseignement, contacter le Service Après-Vente Poulan au numéro àppel gratuit figurant au dos de ce manuel.

5 - INSTRUCTIONS POUR LA COUPE

5-1.ABATTAGE

Abattage est le terme utilisé pour indiquer que l'on coupe (abat) un arbre. De petits arbres d environ 15 à 18cm (6-7 pouces) de diamètre sont généralement abattus en une coupe. Les arbres plus grands exigent des entailles d'abattage. Ces entailles déterminent la direction de la chute.

ABATTAGE D UN ARBRE:

AVERTISSEMENT

Il est nécessaire de prévoir une retraite (A) sûre, libre de tout obstacle avant d'entreprendre la coupe de l'arbre. Le chemin de dégagement devrait être situé à l'arrière et en diagonale de la direction de chute prévue; voir Figure 5-1A.

ATTENTION

Pour l'abattage d'un arbre sur une pente, l'utilisateur de la tronçonneuse devrait se trouver du côté ascendant du terrain, car l'arbre roulera probablement vers le bas après sa chute.

REMARQUE: L'entaille d'abattage contrôle la direction de la chute (B). Avant toute entaille, prendre en considération l'emplacement des grosses branches et l'inclinaison naturelle de l'arbre pour déterminer la direction de la chute de l'arbre.

AVERTISSEMENT

Eviter la coupe par mauvais temps, fort vent, vent changeant ou si cela peut endommager une propriété. Consulter un professionnel du métier.

Ne pas couper d'arbre s'il y a une possibilité de heurter des fils électriques ou autres. Prévenir les services publics appropriés avant toute coupe.

REGLES GENERALES A OBSERVER POUR L'ABATTAGE:

En principe, l'abattage se divise en 2 opérations: l'entaille (C) et le trait d'abattage (D).

Toujours commencer par le trait diagonal (du haut) de l'entaille d'abattage (C), du côté choisi pour la chute de l'arbre (E). Eviter de scier trop profondément l'entaille horizontale (du bas).

L'entaille d'abattage (C) doit être suffisamment ouverte pour créer une charnière (F) assez forte de largeur suffisante et pour guider la chute de l'arbre aussi longtemps que possible.

AVERTISSEMENT

Ne jamais marcher devant un arbre entaillé.

Scier le trait d'abattage (D) de l'autre côté du tronc, 3 à 5cm (1,5 à 2,0 po) au-dessus de l'entaille d'abattage (C) (Figure 5-1B).

Ne jamais scier le tronc de part en part. Toujours laisser une charnière. La charnière guide l'arbre. Si le troncest scié de part en part, l'arbre s'abattra de manière incontrôlée.

Enfoncer des cales ou un levier d'abattage dans le trait sans attendre que l'arbre devienne instable et commence à bouger. Ceci évite le pincement de la pointe du guide-chaîne dans le trait d abattage au cas où la direction de la chute aurait été mal calculée. S'assurer que personne ne se trouve dans la zone de chute avant de donner l'impulsion finale.

AVERTISSEMENT

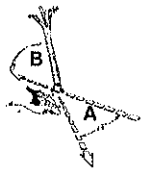
Avant la dernière entaille, s'assurer qu'il n'y ait aucun animal, obstacle ou individu dans les zones possibles de chute.

TRAIT D'ABATTAGE:

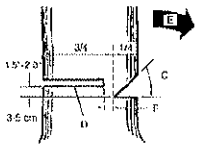
1. Utiliser des cales de bois ou plastique (G) pour empêcher la chaîne ou le guide-chaîne (H) de se coincer dans le trait d'abattage. Les cales contrôlent aussi la chute (Figure 5-1C).
2. Si le diamètre du tronc à couper est supérieur à la longueur du guide-chaîne, faire 2 entailles comme indiqué sur l'illustration (Figure 5-1D).

AVERTISSEMENT

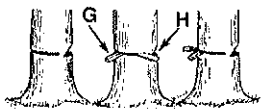
Lorsque le trait d'abattage se rapproche de la charnière, l'arbre devrait commencer à tomber. A ce moment, enlever la tronçonneuse de la coupe, arrêter le moteur, déposer la tronçonneuse, et quitter les lieux, utilisant votre voie de retraite (Figure 5-1A).



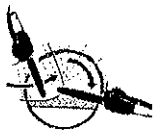
5-1A



5-1B



5-1C



5-1D

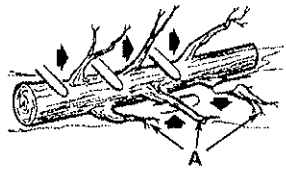
5-2. EBRANCHAGE

Nous entendons par ébranchage le fait de débarrasser un arbre abattu de ses branches. Ne pas scier les branches de support (A) avant le tronçonnage de l'arbre (Figure 5-2A).

Les branches sous tension devraient être sciées de bas en haut pour éviter de coincer la chaîne.

AVERTISSEMENT

Ne jamais scier de branches en se tenant sur le tronc.



5-2A

5-3. TRONCONNAGE

Nous entendons par tronçonnage la découpe d'un tronc abattu. S'assurer d'avoir une bonne assise et de se trouver derrière le tronc quand le terrain est incliné. L'extrémité à scier devrait, si possible, ne pas reposer sur le sol, mais être supportée. Si le tronc est supporté aux deux extrémités et que la coupe doit se faire au milieu, faire une coupe vers le bas et jusqu'au milieu, puis faire la coupe par en-dessous. ceci empêche le bois de coincer la chaîne ou guide-chaîne. Faire attention à ne pas scier jusque dans le sol car la chaîne s'émoussera rapidement. Pour le tronçonnage sur pente, se placer toujours vers le haut.

1. Si le tronc est supporté sur toute sa longueur: Il peut être tronçonné à partir du dessus. Eviter de plonger le guide-chaîne dans la terre (Figure 5-3A).
2. Tronçonnage d'un tronc supporté à une extrémité: Effectuer d'abord une coupe par le dessous (sous-coupe) sur du diamètre, de manière à éviter l'éclatement du bois. Ensuite, effectuer une coupe par dessus (sur-coupe) pour joindre la première coupe et éviter tout coinçage (Figure 5-3B).
3. Tronçonnage d'un tronc supporté aux deux extrémités: Effectuer d abord'une coupe par dessus sur du diamètre de façon à éviter l'éclatement du bois. Ensuite, effectuer une coupe par dessous (sous-coupe) pour joindre la première coupe et éviter tout coinçage (Figure 5-3C).

REMARQUE: Un chevalet est le meilleur support pour tronçonnage. Si cela n'est pas possible, soutenir le tronc par des bûches ou par les chicots des branches. S'assurer que le tronc à couper est bien supporté.

5-3A

5-3B

5-3C

5-4. TRONCONNAGE SUR CHEVALET

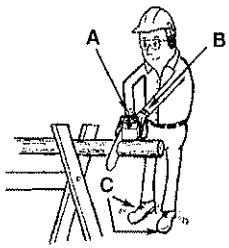
Pour votre sécurité, et pour la facilité de coupe, une position correcte est essentielle lors de tout tronçonnage vertical (Figure 5-4A).

COUPE VERTICALE:

A. Tenir la tronçonneuse fermement, des deux mains et placer la tronçonneuse sur votre droite pendant la coupe.
B. Garder le bras gauche aussi droit que possible.
C. Votre poids doit reposer sur les deux pieds.

ATTENTION

S'assurer que la chaîne et guide-chaîne soient lubrifiés pendant la durée de la coupe.



5-4A

6 - ENTRETIEN DU GUIDE-CHAÎNE / CHAÎNE

6-1. ENTRETIEN DU GUIDE-CHAINE

AVERTISSEMENT

S'assurer que de câble d'alimentation est débranché avant tout entretien de la tronçonneuse.
Un entretien adéquat du guide-chaîne, comme expliqué dans cette section est essentiel au bon fonctionnement de la tronçonneuse.

LUBRIFICATION DE LA ROULETTE:

(Uniquement pour les appareils comprenant une roulette du guide-chaîne.)

ATTENTIONe

Si la roulette du guide-chaîne n'est pas lubrifiee (voir cidessous) la tronçonneuse aura des «secousses» et une mauvaise performance, et ceci annulera la garantie du fabricant.
Il est recommandé de lubrifier la roulette après chaque usage. Nettoyer toujours complètement la roulette du guide-chaîne avant sa lubrification.

Outil de lubrification: Poulan's Lube Gun (à jeter) Cette burette est équipée d'un bec-aiguille permettant l'accès au point de lubrification sur le guide-chaîne.
Le Lube Gun à jeter vient prêt à être tilisé. Les Lube Guns son disponibles chez votre concessionnaire Poulan le plus proche dont le numéro se trouve sous la rubrique «SCIES» dans les pages jaunes de l'annuaire.

Lubrification De La Roulette :

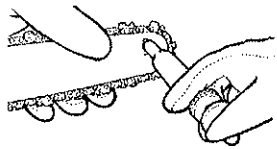
AVERTISSEMENT

Porter des gants épais pour lubrifier la roulette afin de réduire les risques de blessures.

1. Débrancher la tronçonneuse de la prise électrique.

REMARQUE: Il n'est pas nécessaire de retirer la chaîne pour lubrifier la roulette. La lubrification peut se faire sur le site même.

2. Nettoyer la roulette du guide-chaîne.
3. A l'aide d'une pompe de graissage jetable, insérez des points de graisse dans l'orifice de lubrification jusqu'à ce que la graisse soit visible sur le bord extérieur de la pointe des engrenages (Figure 6-1A).
4. S'assurer que CHAIN BRAKE® n'est pas actionné. Faire avancer la chaîne à la main. Répéter le procédé de lubrification jusqu'à ce que toute la roulette ait été graissée.



6-1A

ENTRETIEN DU GUIDE-CHAINE:

La majorité des problèmes du guide-chaîne peuvent être évités simplement par un bon entretien.

Un affûtage et des limeteurs de profondeur incorrects, ou des tranchants non-uniformes causent la majorité des problèmes du guide-chaîne, le résultat étant primordialement une usure inégale. L'usure non-uniforme du guide-chaîne espace les rainures, ce qui peut causer un bruit de chaîne et des problèmes pour obtenir une coupe droite.

Une lubrification insuffisante du guide-chaîne et l'utilisation de la tronçonneuse avec une chaîne TROP AJUSTEE contribue à l'usure rapide du guide-chaîne (voir Section 6-2).

Pour minimiser l'usure de guide-chaîne, nous recommandons l'entretien suivant:

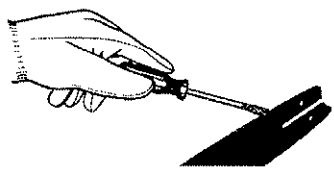
USURE DU GUIDE-CHAINE - Tourner le guide-chaîne fréquemment et à intervalles réguliers (après 5 heures d'utilisation par exemple), afin d'assurer une usure uniforme sur le haut et le bas du guide-chaîne.

RAINURES DU GUIDE-CHAINE - Les rainures du guide-chaîne (ou les «gorges» qui soutiennent et portent la chaîne) doivant être nettoyées si la chaîne a été fortement utilisée ou si elle parait sale. Les rainures doivent être nettoyées à chaque retrait de chaîne.

REMARQUE: Les passages d'huile peuvent être contrôlés facilement. Si les passages sont propres, la chaîne fera automatiquement gicler un peu d'huile quelques secondes après la mise en marche de la tronçonneuse. Votre tronçonneuse est équipée d'un systéme de graissage automatique.

Nettoyage des rainures du guide-chaîne:

1. Enlever le couvercle du pignon, le guide-chaîne et la chaîne. (voir Section 3-3)
2. A l'aide d'un tournevis, d'une spatule, d'une brosse en fil de fer ou autre outil similaire, enlever tout résidu des rainures du guide-chaîne de la tronçonneuse. Les passages d'huile seront ainsi dégagés et fourniront une lubrification adéquate à la chaîne et au guide-chaîne (Figure 6-1B).
3. Réinstallez la barre, la chaîne, le capot d'engrenage et le boulon de la barre. (Voir section 3-3).



6-1B

6-2. ENTRETIEN DE LA CHAINE

AVERTISSEMENT

A moins d'avoir reçu une formation spéciale et d'être expérienc6 en ce qui concerne les rebonds (Voir les Mesures de Sécurité), utiliser toujours un chaîne de sécurité qui réduit de manière significative les dangers de rebonds. Une chaîne de sécurité ne peut en aucune manière éliminer totalement les risques de rebonds. Une chaîne à «rebonds réduits» ou chaîne de sécurité ne doit jamais être considérée comme protection totale contre des blessures potentielles.

Une chaîne de sécurité doit toujours être utilisée en conjonction avec d'autres dispositifs de sécurité tels CHAIN BRAKE® / et l'Arceau Protecteur fournis avec la tronçonneuse.

Utiliser toujours une chaîne de rechange conçue pour réduire les rebonds ou une chaîne qui rébond aux normes de ANSI (L'Institut des Standards Nationaux Américains).

Une chaîne standard de tronçonneuse (c'est à dire une chaîne ne possédant pas de maillons de protection réduisant les rebonds) ne doit être utilisée que par des professionnels du métier.

QU'EST-CE QU'UNE CHAÎNE «À REBONDS RÉDUITS»?

Une chaîne à rebonds réduits est une chaîne dont la performance répond aux normes requises par ANSI B175.1. Maintenir CHAIN BRAKE® et la chaîne de la tronçonneuse en bon état de fonctionnement et les entretenir correctement comme indiqué dans ce manuel, vous permettra de garder le système de sécurité aussi longtemps que votre outil.

AVERTISSEMENT

Ne jamais enlever, modifier ou rendre inutilisable tout dispositif de sécurité fourni avec l'appareil. CHAIN BRAKE®/Arceau Protecteur et la chaîne de sécurité (rebonds réduits) de la tronçonneuse sont des dispositifs de sécurité primordiaux, présents pour votre protection.

AVERTISSEMENT

Porter toujours de gants de protection robustes et débrancher de câble d'alimentation pour tout entretien de la tronçonneuse.

TENSION DE LA CHAINE:

Contrôler fréquemment la tension de la chaîne et la réglar aussi souvent que nécessaire afin de garder la chaîne bien ajustée le long du guide-chaîne, mais suffisamment lâche pour pouvoir la faire avancer à la main. (Voir section 3-4, Réglage de la Tension de la Chaîne).

RODAGE D'UNE NOUVELLE CHAINE DE TRONCONNEUSE:

Une nouvelle chaîne et un nouveau guide-chaîne dolventétre réajustés après aussi peu que 5 coupes. Ceci est normal en période de rodage, puis les intervalles entre les réglages commenceront à s'espacer rapidement.
Par contre, après un certain temps, les parties mobiles de la chaîne de la tronçonneuse s'useront, résultant en ce qu'on appelle DETENTE DE CHAINE. Cela est normal. Quand il n'est plus possible d'obtenir un réglage de tension correct, un maillon devra étra enlevé pour raccourcir la chaîne. Consultez le Centre de maintenance agréé le plus proche pour faire procéder à la réparation.

AVERTISSEMENT / ATTENTION

Ne jamais enlever plus de trois maillons d'une chaîne. Cela pourrait endommager la roulette.

LUBRIFICATION DE LA CHAINE:

Assurez-vous toujours que le système automatique de graissage fonctionne correctement. Remplissez toujours le réservoir d'huile avec de l'huile pour chaînes, barres et engrenages Genuine Factory Parts.
Une lubrification adéquate du guide-chaîne, et de la chaîne pendant toute coupe est essentielle pour réduire toute friction avec le guide-chaîne.
Ne jamais laisser la chaîne et le guide-chaîne subir un manque d'huile lubrifiante. Le fonctionnement de la tronçonneuse à sec ou avec peu de lubrifiant décroîtrait sa performance de coupe rapide et sa longévité, émousserait la chaîne et userait rapidement le guide-chaîne à cause du surchauffage. Une décoloration du guide-chaîne et de la fumée sont des évidences d'un manque de lubrifiant.

7 - ENTRETIEN PREVENTIF

7-1. ENTRETIEN PREVENTIF

AVERTISSEMENT©

REPARATION D'UN APPAREIL A DOUBLE ISOLATION

Cet appareil à double isolation comprend deux systèmes d'isolation au lieu d'une prise de terre. Un appareil à double isolation n'est pourvu d'aucune possibilité de mise à terre ; il ne faut pas y ajouter cette possibilité. Il n'y a aucune pièce interne réparable. Une étiquette indiquant «DOUBLE ISOLATION» ou «ISOLATION DOUBLE» se trouve sur un appareil à double isolation. Le symbole ⧈ (un carré à l'intérieur d'un carré) peut aussi se trouver sur l'appareil.

1. Placer le bouton en position d'arrêt «OFF» et débrancher le câble d'alimentation avant tout entretien, nettoyage ou réparation.
2. Garder le secteur d'arrivée d'air propre et les fentes d'air de refroidissement exemptes de tout débris afin de ne pas surchauffer le moteur.
3. Nettoyer à l'aide d'une éponge humide et de savon doux. Ne pas asperger d'eau ou tremper dans tout autre liquide.
4. Contrôler la tension de la chaîne avant chaque utilisation et fréquemment pendant la coupe. Affûter si nécessaire.
5. Nettoyer le guide-chaîne et le barre du guide chaîne pour assure une libre coulée d'huile.
6. Tourner le guide-chaîne après chaque usage pour une usure uniforme.
7. Le moteur n'a pas besoin d'être lubrifié. Il est équipé de palliers lubrifiés de manière permanente.
8. Si la tronçonneuse ne fonctionne pas, mettre le bouton en position d'arrêtt «OFF» et débrancher le prolongateur de la prise d'alimentation en premier, puis de la tronçonneuse. Vérifier votre source d'alimentation; un fusible peut avoir sauté ou un disjoncteur peut avoir été déclenché. Si la tronçonneuse ne fonctionne toujours pas, contacter le Service Après-Vente Poulan dont le numéro à appel gratuit se trouve au dos de ce manuel. Ne pas essayer de faire la réparation soi-même. Aucune pièce interne n'est réparable par l'opérateur.

7-2. INFORMATIONS CONCERNANT LE REMPLACEMENT DE LA CHAÎNE

L'unité Relie	Barre		Chaîne			
	P/N	Longueur	P/N	Longueur	Jauge	Espacement
55 DL	966-051301	16"	966-051603	16"	0.05	3/8"

Il peut y avoir l'autre qualité pièces de remplacement équivalentes pour atteindre de protection de dessous-de-table.

8 - GARANTIE LIMITÉE

Poulan, division de Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., garantit à l'acheteur initial que chaque nouveau produit électrique ou sans fil de marque **Poulan** est exempt de défauts de pièces et de main d'œuvre, et accepte de réparer ou de remplacer, dans le cadre de la présente garantie, tout produit électrique défectueux de marque **Poulan** pour un délai de un (1) an à compter de la date initiale d'achat.
Si votre produit électrique ou sans fil de marque **Poulan** venait à tomber en panne à l'intérieur de la période de garantie limitée, vous pouvez le renvoyer à l'état complet, en prépayé, avec une preuve d'achat, chez le revendeur auprès duquel il a été acheté pour réparation ou remplacement, au choix de **Poulan**.
Cette garantie n'est pas transférable et ne couvre pas les dommages ou la responsabilité causés par une manipulation incorrecte, un entretien ou une modification incorrect, ou l'utilisation d'accessoires et (ou) d'équipements qui ne sont pas spécifiquement recommandés par **Poulan** pour cet outil. Cette garantie ne couvre pas la mise au point, les bougies, les filtres, les cordes de démarrage, les ressorts de démarrage, la ligne de coupe ou les pièces de la tête de coupe qui s'useront et qui auront besoin d'être remplacés dans le cadre d'une utilisation normale pendant la période de garantie. Cette garantie ne couvre pas le montage avant la livraison ou les ajustements courants expliqués dans le mode d'emploi.
Si vous avez encore des questions au sujet de cette garantie, veuillez contacter :

Poulan, une division de Husqvarna
Consumer Outdoor Products N.A., Inc.
1030 Stevens Creek Road
Augusta, GA 30907
1-800-554-6723

Au Canada, contactez :
Poulan
850 Matheson Blvd. West
Mississauga, Ontario L5V 0B4

en donnant le numéro du modèle, le numéro de série et la date d'achat de votre produit, ainsi que le nom et l'adresse du détaillant autorisé chez qui il a été acheté.
CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS PARTICULIERS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ETAT A L'AUTRE.
AUCUNE RECLAMATION CONCERNANT DES DOMMAGES CONSECUTIFS OU AUTRE NE SERA ACCEPTEE, ET IL N'EXISTE PAS D'AUTRE GARANTIE EXPRESSE A L'EXCEPTION DE CELLES QUI SONT EXPRESSEMENT STIPULEES AU PRESENT DOCUMENT.
CERTAINS ETATS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS CONCERNANT LA DUREE PENDANT LAQUELLE UNE GARANTIE IMPLICITE DURE OU L'EXCLUSION OU LES LIMITATIONS CONCERNANT LES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSECUTIFS, AINSI LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS MENTIONNEES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER A VOUS.
Ceci est une garantie limitée au sens de la loi "Magnuson-Moss Act " de 1975.
La politique de **Poulan** est d'améliorer constamment ses produits. C'est pourquoi, **Poulan** se réserve le droit de modifier, de changer ou d'abandonner les modèles, les plans, les caractéristiques et les accessoires de tout produit en tout temps sans préavis ni obligation envers l'acheteur.